



SPORTELLLO

MIGRANTI GAY/LESBICHE/BISEX/TRANS

VERONA

.... **Español**

ERES UNA MUJER INMIGRANTE QUE TIENE RELACIONES SEXUALES CON MUJERES?

ERES UN HOMBRE INMIGRANTE QUE TIENE RELACIONES SEXUALES CON HOMBRES?

ERES UNA MUJER O UN HOMBRE INMIGRANTE TRANSEXUAL?

Si estás en Italia, incluso sin documentación, y tienes miedo de volver a tu país de origen porque puedes ser perseguido o condenado en él a causa de tu homosexualidad o transexualidad, puedes presentar una petición de protección internacional (petición de asilo político).

Para ello no es necesario que en tu país exista una ley que condene las relaciones homosexuales. Para obtener protección basta con demostrar el tipo de discriminación o violencia al que te enfrentarías volviendo a casa.

Si estás en esta situación ponte en contacto con las siguientes asociaciones, que podrán ayudarte en el procedimiento de la petición de protección internacional y informarte sobre documentos, derechos, salud, escuela :

.... **Portugues**

VOCÊ É UMA MULHER QUE MANTÉM RELAÇÃO SEXUAL COM MULHERES?

VOCÊ É UM HOMEM QUE MANTÉM RELAÇÃO SEXUAL COM HOMENS?

VOCÊ É UM ESTRANGEIRO(A) TRANSEXUAL?

Se estiver na Italia, mesmo sem documentos, e tem medo de voltar ao seu país de origem porque pode ser perseguido e/ou condenado por causa da sua orientação sexual, você pode apresentar o pedido de proteção internacional (pedido de asilo político).

Não é necessário que no seu país exista uma lei que condene a relação homossexual. Para obter proteção é suficiente demonstrar qual discriminação ou violência você poderia sofrer caso fosse deportado para o seu país.

Se você se encontra nesta situação, ou se procura informações sobre documentos, direitos, escolas e/ou assistência médica, contate uma das associações seguinte:

.... **Русский Язык**

ТЫ ЖЕНЩИНА - ИММИГРАНТ, КОТОРАЯ ИМЕЕТ ПОЛОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ СО ЖЕНЩИНАМИ?

ТЫ МУЖЧИНА – ИММИГРАНТ, КОТОРЫЙ ИМЕЕТ ПОЛОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ С МУЖЧИНАМИ?

ТЫ ЖЕНЩИНА ИЛИ МУЖЧИНА ИММИГРИРОВАННЫЕ ТРАНССЕСУАЛЫ?

Если ты в Италии даже без документов и боишься вернуться в твою родную страну, потому что, может быть, тебя будут преследовать или осуждать из-за твоего гомосексуализма или транссексуализма, ты можешь подать заявку о международной защите (ходатайство о политическим убежище). Не важно, что в твоей стране нет закона, наказывающего гомосексуальные отношения. Чтобы получить защиту, достаточно доказать, какие дискриминации и насилия будут у тебя, если ты будешь отправлен обратно домой.

Если ты находишься в таких обстоятельствах или, если нужна информация по поводу документов, права, школы, здоровья, можешь связаться с одной из нижеуказанных ассоциаций:

.... **中文**

您是否是一位 女同性恋移民?

您是否是一位 男同性恋移民?

您是否是一位双性恋移民?

如果您住在意大利, 而且您也没有居留证, 并怕被警察遣送回您的国家, 因为在您的国家会由于您的同性恋或者 双性恋 问题遇到困难, 或者怕被迫害、折磨, 您可以申请国际保护 (申请政治避难)。

甚至如果在您国家没有一种公然谴责的法律也一样。为了得到国际和意大利法律的保护, 您只需要证明您被送回国以后在该国有可能受到的迫害和折磨到底是怎样的。

假入您已经在该情况下, 请通知下列组织, 它们可以帮助您办理申请国际保护的手续:



ArciGay Verona - ArciLesbica Verona: Via Nichesola 9, 37132 Verona (San Michele) - **346.9790553 / 345.3270022**

info@arcigayverona.org - **340.3134852** - verona@arcilesbica.it

Circolo Pink Verona: Via Scrimiarì 7 Verona - **346.6902144** / info@circolopink.it

Arci Verona: Via Carlo Cattaneo 14, 37121 Verona - **045.8033589** - verona@arci.it

Sono promotori dello sportello anche: **Il Germoglio** e **ASGI - Associazione Studi Giuridici sull'Immigrazione**